



ДЕРЖАВНИЙ КОМІТЕТ УКРАЇНИ З ПИТАНЬ ТЕХНІЧНОГО РЕГУЛЮВАННЯ  
ТА СПОЖИВЧОЇ ПОЛІТИКИ  
ДЕРЖАВНА СИСТЕМА СЕРТИФІКАЦІЇ УкрСЕПРО

Серія ВВ

# СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

Зареєстровано в Реєстрі за № UA 1.003.0077012-09

*Зареєстрований в Реєстрі*

Термін дії з 16.11.2009 до 16.07.2012

*Срок дієвості*

**Продукція** персональні комп'ютери (ноутбуки) торгівельної марки Lenovo  
*Продукція* моделей 2842XXXX, 2874XXXX, 2931XXXX, 2847XXXX, 2873XXXX,  
2875XXXX (ThinkPad SL410, L410, SL510, L510) (X - цифри від 0 до 9,  
літери від A до Z або пробіл) з обладнанням радіодоступу та абонентським  
обладнанням систем стільникового зв'язку GSM 900/1800 і UMTS  
у комплекті згідно з додатком

8471

код УКЗ ЗБД, ТН ЗБД

код ДКЛП, ОКД

**Відповідає вимогам** ДСТУ 4467-1:2005 (IEC 60950-1:2001, MOD), ДСТУ IEC 61000-4-2:2008  
*Соответствует требованиям* (IEC 61000-4-2:2001, IDT), ДСТУ CISPR 22:2007 (CISPR 22:2006, IDT),  
ГОСТ 12.1.006-84, Норм ГРЧ 18-85, ETSI EN 300 328, ETSI EN 301 893,  
ГОСТ 30338-95, ДСТУ ETSI EN 301 511:2007, ETSI EN 301 908-2

**Виробник продукції** група компанії "Lenovo",  
*Изготовитель продукции* на підприємстві "Lenovo Information Products (Shenzhen) Co., Ltd.",  
Futian Free Trade Zone, 3 Guang Lan Rd, Shenzhen Guangdong 518038, Китай

**Сертифікат видано** "Lenovo (Singapore) Pte Ltd."  
*Сертификат выдан* 9 Changi Business Park, Central 1, 486048, Сінгапур

**Додаткова інформація** виготовляються серійно і ввозяться з 16.11.2009 до 16.07.2012 та реалізуються з  
*Дополнительная информация* урахуванням гарантійного терміну зберігання. Технічний нагляд за сертифікованою  
продукцією проводиться щорічно згідно з програмою технічного нагляду.

**Ввезення в Україну здійснюється за дозволами Центру "Укрчастотнагляд".**

**Сертифікат видано органом з сертифікації** ДП «Укрметрестстандарт», 03143, м. Київ, Метрологічна 4,  
*Сертификат выдан органом по сертификации* тел. 526-43-79 (свідоцтво про уповноваження №UA.PN.003/  
свідоцтво про призначення № UA.P.003 від 26.01.2008,  
атестат акредитації № 10023 від 18.12.2006 до 17.12.2009)

**На виставі** сертифіката СВ № JPTUV-027860 від 17.07.2009, виданого TUV Rheinland Japan Ltd, Японія  
*На основании* та протоколів УкрТЕСТ № 2237СВ1-09 від 30.10.2009 (атестат акредитації № 2Н635 від 29.06.2009),  
ВЦ УКРЧАСТОТНАГЛЯД ТЕСТ № 1737-09 від 17.07.2009, ТЕСТ № 1742-09 від 16.07.2009,  
ТЕСТ № 1863-09 від 28.10.2009, ТЕСТ № 1864-09 від 28.10.2009, ТЕСТ № 1865-09 від 28.10.2009  
(атестат акредитації № 2Н120 від 24.07.2008 р.)

**Керівник органу з сертифікації**  
*Руководитель органа по сертификации*

Управління М.П.  
Документально  
Узгоджено, Держзв'язку (ТКС 11/09-1)  
Заступник голови ТКС  
В.І.Вознюк

Віднос

М.Я.Мухаровський

ініціали, прізвище

Чисельність сертифіката відповідності можна  
перевірити в Реєстрі системи УкрСЕПРО  
за тел. (044) 537-35-76

№ 436874



№ 490422

ДЕРЖАВНИЙ КОМПІТЕТ УКРАЇНИ З ПИТАНЬ ТЕХНІЧНОГО РЕГУЛЮВАННЯ  
ТА СПОЖИВЧОЇ ПОЛІТИКИ  
ДЕРЖАВНА СИСТЕМА СЕРТИФІКАЦІЇ УкрСЕПРО

Серія ГЕ

# ДОДАТОК 1

до сертифіката відповідності / свідоцтва про визнання  
*Приложение к сертификату соответствия / свидетельству о признании*

№ UA 1.003.0077012-09

від 16.11.2009

1. Застосування (експлуатація) в Україні зазначеного у цьому сертифікаті відповідності радіообладнання у складі та з технічними характеристиками, наведеними нижче, здійснюється без оформлення дозволів Центру "Укрчастотнагляд" (Рішення НКРЗ № 914 від 06.09.2007 зареєстровано в Міністерстві юстиції України 20.11.2007 за № 1297/14564, пункти 1498, 1578, 1679, 1788, 1849 розділів 2 та 6 переліку РЕЗ та ВП).

2. Склад обладнання:

2.1 Блоки живлення:

Delta Electronics/lenovo моделей 92P1154, ADP-65SB B, 42T4432, ADP-90ZH DA  
Lite-on Technology/lenovo моделей 42T4416, PA-1650-54I, 42T4428, PA-1900-08I  
Astec International/lenovo моделей 42T4420, AA24460L, 42T4424, AA23660L  
Hipro Electronics/lenovo моделей 42T5292, HP-BT090E13LF

2.2 Радіообладнання (код за неосновним призначенням 8525):

2.2.1 Радіотермінал - Ericson моделі F3507G (ТКС 07/09-2, позиція 40)

2.2.2 Картки безпроводового доступу:

- Realtek моделі RTL8191SE (ТКС 07/09-2, позиція 41)

- Intel моделі 112BNHMW (WiFi Link 1000)

- Intel моделі 533AN\_HMW (WiFi Link 5300)

2.2.3 Радіопристрій з інтерфейсом передачі даних Bluetooth

- Broadcom моделі BCM92070MD\_LEN0

Експлуатацію узгоджено. Держзв'язку (ТКС 11/09-1)

Заступник голови ТКС

В.І. Вознюк



Керівник органу з сертифікації  
*Руководитель органа по сертификации*

М.П.

М.Я.Мухаровський

ініціали, прізвище

№ 490423

ДЕРЖАВНИЙ КОМПІТЕТ УКРАЇНИ З ПИТАНЬ ТЕХНІЧНОГО РЕГУЛЮВАННЯ  
ТА СПОЖИВЧОЇ ПОЛІТИКИ  
ДЕРЖАВНА СИСТЕМА СЕРТИФІКАЦІЇ УкрСЕПРО

Серія ГЕ

## ДОДАТОК 2

до сертифіката відповідності / свідоцтва про визнання

Приложение к сертификату соответствия / свидетельству о признании

№ UA 1.003.0077012-09

від 16.11.2009

3. Технічні характеристики обладнання радіодоступу:

3.1 Радіотермінал Ericson моделі F3507G

Діапазон частот:

передавача 880 – 915 МГц (GSM900); 1710 – 1785 МГц (GSM1800);

1920 – 1980 МГц (UMTS);

приймача 925 – 960 МГц (GSM900); 1805 – 1880 МГц (GSM1800);

2110 – 2170 МГц (UMTS);

Максимальна вихідна потужність передавача, Вт:

2 (GSM900); 1 (GSM1800); 0,25 (UMTS);

Ширина смуги частот випромінювання передавача на рівні мінус 30 дБ (контрольна):

не більше 400 кГц (для GSM); не більше 5,4 МГц (для UMTS);

GPRS: клас 10 (до 110 кбіт/с);

EGPRS: клас 10 (до 236 кбіт/с);

Класи випромінювання - 200KF7W, 200KG7D, 5M00G7W, 5M00D7W.

3.2 Картка Realtek моделі RTL8191SE

Радіотехнологія згідно з Планом використання радіочастотного ресурсу України –  
широкосмуговий радіодоступ;

Метод утворення сигналу – DSSS, OFDM;

Вид модуляції – DBPSK, DQPSK, CCK, BPSK, QPSK, 16QAM, 64QAM;

Діапазон частот - 2,4...2,4835 ГГц;

Максимальна вихідна потужність передавача: - 50 мВт (17 дБм);

Класи випромінювання - 22M0G1W, 22M0D1W.

Експлуатацію узгоджено. Держзв'язку (ТКС 11/09-1)

Заступник голови ТКС

В.І. Вознюк

Керівник органу з сертифікації  
Руководитель органа по сертификации

М.П.

М.Я.Мухаровський

ініціали, прізвище



№ 490424

ДЕРЖАВНИЙ КОМПІТЕТ УКРАЇНИ З ПИТАНЬ ТЕХНІЧНОГО РЕГУЛЮВАННЯ  
ТА СПОЖИВЧОЇ ПОЛІТИКИ  
ДЕРЖАВНА СИСТЕМА СЕРТИФІКАЦІЇ УкрСЕПРО

Серія ГЕ

## ДОДАТОК 3

до сертифіката відповідності / свідоцтва про визнання  
*Приложение к сертификату соответствия / свидетельству о признании*

№ UA 1.003.0077012-09

від 16.11.2009

### 3.3 Картка Intel моделі 112BNHMW (WiFi Link 1000)

Радіотехнологія згідно з Планом використання радіочастотного ресурсу України – широкопasmовий радіодоступ;

Метод утворення сигналу – DSSS, OFDM;

Вид модуляції – DBPSK, DQPSK, CCK, BPSK, QPSK, 16QAM, 64QAM;

Діапазон частот - 2,4...2,4835 ГГц;

Максимальна вихідна потужність передавача: - 50 мВт (17 дБм);

Класи випромінювання - 22M0G1W, 22M0D1W.

### 3.4 Картка Intel моделі 533AN\_HMW (WiFi Link 5300)

Радіотехнологія згідно з Планом використання радіочастотного ресурсу України – широкопasmовий радіодоступ;

Метод утворення сигналу – DSSS, OFDM;

Вид модуляції – DBPSK, DQPSK, CCK, BPSK, QPSK, 16QAM, 64QAM;

Діапазон частот – 5,470...5,670 ГГц; 5,725...5,850 ГГц;

Максимальна вихідна потужність передавача: – 40 мВт (16 дБм);

Діапазон частот – 5,150...5,350 ГГц;

Максимальна вихідна потужність передавача: – 40 мВт (16 дБм);

Діапазон частот – 2,4...2,4835 ГГц;

Максимальна вихідна потужність передавача: – 40 мВт (16 дБм);

Класи випромінювання – 20M0D1W, 20M0G1W, 40M0D1W, 40M0G1W.

### 3.5 Радіопристрій Broadcom моделі BCM92070MD\_LEN0

Радіотехнологія згідно з Планом використання радіочастотного ресурсу України – широкопasmовий радіодоступ;

Метод утворення сигналу – FHSS;

Вид модуляції – GFSK;

Діапазон частот: - 2,4...2,4835 ГГц;

Максимальна вихідна потужність передавача: - 1 мВт (0 дБм);

Клас випромінювання - 1M00FXW, 1M00GXW.

Експлуатацію узгоджено. Держзв'язку (ТКС 11/09-1)

Заступник голови ТКС

В.І. Вознюк

Керівник органу з сертифікації  
Руководитель органа по сертификации

М.П.

М.Я.Мухаровський

ініціали, прізвище



№ 490425

ДЕРЖАВНИЙ КОМПІТЕТ УКРАЇНИ З ПИТАНЬ ТЕХНІЧНОГО РЕГУЛЮВАННЯ  
ТА СПОЖИВЧОЇ ПОЛІТИКИ  
ДЕРЖАВНА СИСТЕМА СЕРТИФІКАЦІЇ УкрСЕПРО

Серія ГЕ

## ДОДАТОК 4

до сертифіката відповідності / свідоцтва про визнання

Приложение к сертификату соответствия / свидетельству о признании

№ UA 1.003.0077012-09

від 16.11.2009

4. Продукція випробувана і відповідає вимогам, що встановлені нормативними документами: ГОСТ 12.1.006-84 ССБТ. Электромагнитные поля радиочастот. Допустимые уровни на рабочих местах и требования к проведению контроля.

ГОСТ 30338-95 Совместимость радиоэлектронных средств электромагнитная. Устройства радиопередающие всех категорий и назначений народного хозяйственного применения. Требования к допустимым отклонениям частоты. Методы измерений и контроля.

ДСТУ 4467-1:2005 Апаратура оброблення інформації. Безпека. Частина 1. Загальні вимоги (IEC 60950-1:2001, MOD).

ДСТУ IEC 61000-4-2:2008 Електромагнітна сумісність. Частина 4-2. Методики випробування та вимірювання. Випробування на несприятливість до електростатичних розрядів (IEC 61000-4-2:2001, IDT).

ДСТУ CISPR 22:2007 Обладнання інформаційних технологій. Характеристики радіозавод. Норми та методи вимірювання (CISPR 22:2006, IDT).

ДСТУ ETSI EN 301 511:2007 Обладнання систем стільникового радіозв'язку стандарту GSM абонентське. Загальні технічні вимоги.

Нормы ГРЧ 18-85 Общесоюзные нормы на побочное излучение радиопередающих устройств гражданского назначения.

ETSI EN 300 328 v.1.7.1 (2006-10) Electromagnetic Compatibility and Radio spectrum Matters (ERM) Wideband Transmission systems; Data transmission equipment operating in the 2.4 GHz ISM band and using wide band modulation techniques; Harmonized EN covering essential requirements under article 3.2 of the R&TTE Directive. (Електромагнітна сумісність і питання радіоспектру. Широкопasmові системи передавання. Обладнання передавання даних, яке працює у діапазоні 2,4 ГГц і використовує технологію ШПС. Гармонізований європейський стандарт, що містить необхідні вимоги розділу 3.2 R&TTE Директиви).

Експлуатацію узгоджено. Держзв'язку (ТКС 11/09-1)

Заступник голови ТКС

В.І. Вознюк



Керівник органу з сертифікації  
Руководитель органа по сертификации

М.П.

М.Я.Мухаровський

ініціали, прізвище



№ 490426

ДЕРЖАВНИЙ КОМІТЕТ УКРАЇНИ З ПИТАНЬ ТЕХНІЧНОГО РЕГУЛЮВАННЯ  
ТА СПОЖИВЧОЇ ПОЛІТИКИ  
ДЕРЖАВНА СИСТЕМА СЕРТИФІКАЦІЇ УкрСЕПРО

Серія ГЕ

## ДОДАТОК 5

до сертифіката відповідності / свідоцтва про визнання  
*Приложение к сертификату соответствия / свидетельству о признании*

№ UA 1.003.0077012-09

від 16.11.2009

ETSI EN 301 893 v.1.5.1 (2008-12) Broadband Radio Access Networks (BRAN); 5 GHz high performance RLAN; Harmonized EN covering essential requirements of article 3.2 of the R&TTE Directive. (Широкопasmові мережі з радіодоступом – BRAN. Безпроводові локальні обчислювальні мережі – RLAN – у діапазоні частот 5 ГГц з покращеними показниками. Гармонізований EN стандарт, що містить основні вимоги статті 3.2 Директиви R&TTE).

ETSI EN 301 908-2 v.3.2.1 (2007-05) Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Base Stations (BS), Repeaters and User Equipment (UE) for IMT-2000 Third-Generation cellular networks; Part 2: Harmonized EN for IMT-2000, CDMA Direct Spread (UTRA FDD) (UE) covering essential requirements of article 3.2 of the R&TTE Directive. (Електромагнітна сумісність і питання радіочастотного спектру (ERM); Базові станції, ретранслятори та обладнання користувачів для систем стільникового зв'язку третього покоління IMT-2000. Частина 2. Гармонізовані норми для IMT-2000, CDMA (UTRA FDD), що охоплює необхідні вимоги статті 3.2 Директиви R&TTE.).

5. Гарантійне та післягарантійне обслуговування здійснюють авторизовані сервісні центри IBM: <http://www.ibm.com/support/ua/rt>  
тел.: (044) 501-18-88

Експлуатацію узгоджено. Держзв'язку (ТКС 11/09-1)  
Заступник голови ТКС

В.І. Вознюк



Керівник органу з сертифікації  
*Руководитель органа по сертификации*

М.П.

М.Я.Мухаровський

ініціали, прізвище